

## EN: ARTPEN - USER MANUAL

The 3D pen is the latest invention for all children who love to draw, write, and create by hand. Special 3D technology allows you to turn your drawings into three-dimensional shapes and create figures of various sizes!

Before first use, carefully read the accompanying instructions and keep them for future reference.

### PACKAGE INCLUDES

1x 3D pen  
1x Adapter  
1x Instructions  
4x 5m filament  
1x Stand

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage: AC 100V-240V

Output voltage: DC 5V 2A

Nozzle diameter: 0.6mm

Filament: 1.7mm ABS / PLA

Speed: adjustable

Maximum temperature (maximum speed): 210°

Medium temperature (medium speed): 200°

Low temperature (low speed): 190°

### USER INSTRUCTIONS

1. Before first use, charge the 3D pen. Blue LED lights flash during charging and stop when the battery is full.
2. Two charging methods: The 3D pen can be charged via a USB cable connected to a computer or through the included adapter.
3. Inserting filament: To turn on the 3D pen, hold the ▼ button until the light shines white. When the green light is on, the pen is heated and ready for filament insertion. Do this by pressing ▼ again.
4. Speed adjustment: Press the  button to adjust the speed.
5. Automatic filament loading: Press the ▲ button, and the 3D pen will automatically load the filament as needed. To turn off, press the ▼ button again.
6. Automatic filament unloading: Press the ▲ button, and the filament will automatically be removed from the pen.
7. The motor will automatically stop after 5-10 seconds once the filament is removed. Alternatively, hold the ▲ button, and the device will turn off.
8. Recharge the 3D pen when the red lights start flashing.

The 3D pen operates by heating plastic filament, which is then shaped into any desired form. Simply feed the desired color filament into the pen and start "drawing."

#### **WARNING**

- The 3D pen is suitable for children aged 8 and above.
- Do not touch the pen tips as they are very hot and can cause burns!
- Do not use the pen on other objects or bodies.
- After use, store the pen in the provided box in a safe, dry place out of reach of children.
- Do not expose the pen to water!
- Use the pen at an angle  $>65^\circ$ .

#### **INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:**



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: ARTPEN – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

3D pisalo je najnovejši izum za vse otroke, ki radi rišejo, pišejo in ročno ustvarjajo. Posebna 3D tehnologija omogoča, da svoje risbe pretvorite v tridimenzionalno obliko in iz njih ustvarjate različno velike figure!

Pred prvo uporabo natančno preberite priložena navodila za uporabo, ter jih shranite v namen bodoče uporabe.

### PAKET VSEBUJE

1x 3D pisalo

1x Adapter

1x Navodila

4x 5m filament

1x Stojalo

### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vhodna voltaža: AC 100V-240V

Izhodna voltaža: DC 5V 2A

Premer šobe: 0,6mm

Filament: 1,7mm ABS / PLA

Hitrost: nastavljiva

Največja temperatura (največja hitrost): 210°

Srednja temperatura: (srednja hitrost): 200°

Nizka temperatura (nizka hitrost): 190°

### NAVODILA ZA UPORABO

1. Pred prvo uporabo napolnite 3D pisalo. Modre LED lučke utripajo med polnjenjem in prenehajo, ko je baterija polna.
2. Dva načina polnjenja: 3D pisalo lahko polnite preko USB kabla povezanega v računalnik ali pa preko priloženega adapterja.
3. Vstavljanje filameta: Za prižig 3D pisala zadržite gumb ▼ dokler lučka ne sveti belo. Ko posveti zelena lučka je pisalo segreto in pripravljeno, da vanj ustavite filament. To storite tako, da zopet pritisnete ▼.
4. Nastavitev hitrosti: za nastavitev hitrosti pritisnite gumb .
5. Avtomatsko nalaganje filameta: Pritisnite gumb ▲ in 3D pisalo bo avtomatsko nalagal filament toliko kolikor ga potrebuje. Za izklop ponovno pritisnite na gumb ▼.
6. Avtomatsko odstranjevanje filameta: Pritisnite gumb ▲ in filament se bo avtomatsko odstranil s pisala.
7. Motor se bo avtomatsko ustavil po 5-10 sekundah po tem, ko bo filament odstranjen. Ali pa zadržite gumb ▲ in naprava se bo ugasnila.
8. 3D pisalo ponovno napolnite, ko začnejo utripati rdeče lučke.

3D pisalo deluje s segrevanjem plastičnega polnila, ki ga nato oblikujete v poljubno obliko. Želena barvno polnilo preprosto napeljete v pisalo in pričnete z »risanjem«.

#### OPOZORILO

- 3D pisalo je primerno za otroke stare nad 8 let.
- Konice pisala se ne smete dotikati, saj je zelo vroča. Povzroča opekline!
- Pisala ne uporabljajte na drugih predmetih ali telesih.
- Po uporabi pisalo shranite v priloženi škatli na varno, suho mesto stran od dosega otrok.
- Pisala ne izpostavljajte vodi!
- Pisalo uporabljajte pod kotom >65°.

#### NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: ARTPEN - KORISNIČKI PRIRUČNIK

3D olovka je najnovije otkriće za sve djecu koja vole crtati, pisati i stvarati rukom. Posebna 3D tehnologija omogućuje vam pretvaranje vaših crteža u trodimenzionalne oblike i stvaranje figura različitih veličina! Prije prve upotrebe, pažljivo pročitajte priložene upute i sačuvajte ih za buduću referencu.

### PAKET UKLJUČUJE

1x 3D olovka

1x Adapter

1x Upute

4x 5m filament

1x Stalak

### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Ulazni napon: AC 100V-240V

Izlazni napon: DC 5V 2A

Promjer mlaznice: 0,6mm

Filament: 1,7mm ABS / PLA

Brzina: podesiva

Maksimalna temperatura (maksimalna brzina): 210°

Srednja temperatura (srednja brzina): 200°

Niska temperatura (niska brzina): 190°

### UPUTE ZA KORISNIKE

1. Prije prve upotrebe napunite 3D olovku. Plave LED svjetla trepću tijekom punjenja i prestaju kada je baterija puna.
2. Dva načina punjenja: 3D olovku možete puniti putem USB kabela koji je spojen na računalo ili putem priloženog adaptera.
3. Umetanje filamenata: Da biste uključili 3D olovku, držite gumb ▼ dok svjetlo ne zasvijetli bijelo. Kada je zelena lampica upaljena, olovka je zagrijana i spremna za umetanje filamenata. To učinite pritiskom na ▼ ponovno.
4. Podešavanje brzine: Pritisnite gumb  kako biste podesili brzinu.
5. Automatsko učitavanje filamenata: Pritisnite gumb ▲, i 3D olovka će automatski učitati filament prema potrebi. Da biste isključili, pritisnite ponovno gumb ▼.
6. Automatsko istovarivanje filamenata: Pritisnite gumb ▲, i filament će se automatski ukloniti iz olovke.
7. Motor će se automatski zaustaviti nakon 5-10 sekundi kada se filament ukloni. Alternativno, držite gumb ▲, i uređaj će se isključiti.
8. Napunite 3D olovku kada crvena svjetla počnu treptati.

3D olovka radi zagrijavanjem plastičnog filamenata, koji se zatim oblikuje u željeni oblik. Jednostavno umetnite željeni filament boje u olovku i počnite "crtati".

## UPOZORENJE

- 3D olovka je pogodna za djecu stariju od 8 godina.
- Ne dodirujte vrhove olovke jer su vrlo vrući i mogu uzrokovati opekline!
- Ne koristite olovku na drugim predmetima ili tijelima.
- Nakon upotrebe, olovku pohranite u priloženu kutiju na sigurno, suho mjesto izvan dohvata djece.
- Ne izlažite olovku vodi!
- Koristite olovku pod kutom većim od 65°.

## UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: ARTPEN - MANUALE D'USO

La penna 3D è l'ultima invenzione per tutti i bambini che amano disegnare, scrivere e creare a mano. La speciale tecnologia 3D consente di trasformare i disegni in forme tridimensionali e di creare figure di varie dimensioni!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente le istruzioni allegate e conservarle per future consultazioni.

### LA CONFEZIONE INCLUDE

1 penna 3D

1 adattatore

1x istruzioni

4x filamento da 5 m

1 supporto

### SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di ingresso: AC 100V-240V

Tensione di uscita: DC 5V 2A

Diametro ugello: 0,6 mm

Filamento: 1,7 mm ABS / PLA

Velocità: regolabile

Temperatura massima (velocità massima): 210°

Temperatura media (velocità media): 200°

Bassa temperatura (bassa velocità): 190°

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima del primo utilizzo, caricare la penna 3D. Le luci LED blu lampeggiano durante la carica e si fermano quando la batteria è piena.
2. Due metodi di ricarica: La penna 3D può essere caricata tramite un cavo USB collegato a un computer o tramite l'adattatore in dotazione.
3. Inserimento del filamento: Per accendere la penna 3D, tenere premuto il pulsante ▼ finché la luce non diventa bianca. Quando la luce verde è accesa, la penna è riscaldata e pronta per l'inserimento del filamento. Per farlo, premere nuovamente ▼.
4. Regolazione della velocità: Premere il pulsante per  regolare la velocità.
5. Caricamento automatico del filamento: Premere il pulsante ▲ e la penna 3D caricherà automaticamente il filamento secondo le necessità. Per disattivarlo, premere nuovamente il pulsante ▼.
6. Scarico automatico del filamento: Premere il pulsante ▲ e il filamento verrà automaticamente rimosso dalla penna.
7. Unavolta rimosso il filamento, il motore si arresta automaticamente dopo 5-10 secondi. In alternativa, tenere premuto il pulsante ▲ e il dispositivo si spegnerà.
8. Ricaricare la penna 3D quando le luci rosse iniziano a lampeggiare.

La penna 3D funziona riscaldando il filamento di plastica, che viene poi modellato in qualsiasi forma desiderata. È sufficiente inserire il filamento del colore desiderato nella penna e iniziare a "disegnare".

## **AVVERTENZA**

- La penna 3D è adatta ai bambini a partire dagli 8 anni.
- Non toccare le punte della penna perché sono molto calde e possono causare ustioni!
- Non utilizzare la penna su altri oggetti o corpi.
- Dopo l'uso, conservare la penna nell'apposita scatola in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre la penna all'acqua!
- Utilizzare la penna con un'angolazione  $>65^\circ$ .

## DE/AT: ARTPEN - BENUTZERHANDBUCH

Der 3D-Stift ist die neueste Erfindung für alle Kinder, die gerne mit der Hand zeichnen, schreiben und gestalten. Die spezielle 3D-Technologie ermöglicht es dir, deine Zeichnungen in dreidimensionale Formen zu verwandeln und Figuren in verschiedenen Größen zu schaffen!

Vor dem ersten Gebrauch lesen Sie bitte die beiliegende Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

### PAKET ENTHÄLT

1x 3D-Stift

1x Adapter

1x Anleitung

4x 5m Filament

1x Ständer

### TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung: AC 100V-240V

Ausgangsspannung: DC 5V 2A

Düsendurchmesser: 0,6mm

Filament: 1.7mm ABS / PLA

Geschwindigkeit: einstellbar

Maximale Temperatur (maximale Geschwindigkeit): 210°

Mittlere Temperatur (mittlere Geschwindigkeit): 200°

Niedrige Temperatur (niedrige Geschwindigkeit): 190°

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Laden Sie den 3D-Stift vor dem ersten Gebrauch auf. Die blauen LED-Leuchten blinken während des Ladevorgangs und hören auf, wenn der Akku voll ist.
2. Zwei Lademethoden: Der 3D-Stift kann über ein USB-Kabel, das an einen Computer angeschlossen ist, oder über den mitgelieferten Adapter aufgeladen werden.
3. Filament einlegen: Um den 3D-Stift einzuschalten, halten Sie die ▼-Taste gedrückt, bis das Licht weiß leuchtet. Wenn das grüne Licht leuchtet, ist der Stift aufgeheizt und bereit für das Einsetzen des Filaments. Drücken Sie dazu erneut die Taste ▼.
4. Geschwindigkeitseinstellung: Drücken Sie die  Taste, um die Geschwindigkeit einzustellen.
5. Automatisches Laden des Filaments: Drücken Sie die Taste ▲, und der 3D-Stift lädt das Filament automatisch nach Bedarf. Zum Ausschalten drücken Sie erneut die Taste ▼.
6. Automatisches Entladen des Filaments: Drücken Sie die Taste ▲, und das Filament wird automatisch aus dem Stift entfernt.
7. Der Motor stoppt automatisch nach 5-10 Sekunden, sobald das Filament entfernt ist. Halten Sie alternativ die ▲-Taste gedrückt, und das Gerät schaltet sich aus.
8. Laden Sieden 3D-Stift wieder auf, wenn die roten Lichter zu blinken beginnen.

Der 3D-Stift funktioniert durch Erhitzen des Kunststofffilaments, das dann in jede gewünschte Form gebracht wird. Führen Sie einfach das Filament in der gewünschten Farbe in den Stift ein und beginnen Sie zu "zeichnen".

## WARNUNG

- Der 3D-Stift ist für Kinder ab 8 Jahren geeignet.
- Berühren Sie die Stiftspitzen nicht, da sie sehr heiß sind und Verbrennungen verursachen können!
- Verwenden Sie den Stift nicht auf anderen Gegenständen oder Körpern.
- Bewahren Sie den Stift nach dem Gebrauch in der mitgelieferten Schachtel an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie den Stift nicht dem Wasser aus!
- Benutzen Sie den Stift in einem Winkel  $>65^\circ$ .

## ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## **CZ: ARTPEN - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**

3D pero je nejnovější vynález pro všechny děti, které rády kreslí, píše a tvoří rukou. Speciální 3D technologie umožňuje proměnit kresby v trojrozměrné tvary a vytvářet postavy různých velikostí!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte přiložený návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

### **BALENÍ OBSAHUJE**

1x 3D pero

1x adaptér

1x návod

4x 5m vlákna

1x stojan

### **TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

Vstupní napětí: Výstupní napětí: AC 100V-240V

Výstupní napětí: DC 5V 2A

Průměr trysky: 0,6 mm

Vlákno: 0,6 mm: 1,7 mm ABS / PLA

Rychlost: nastavitelná

Maximální teplota (maximální rychlost): 210°

Střední teplota (střední rychlost): 200°

Nízká teplota (nízká rychlost): 190°

### **NÁVOD K POUŽITÍ**

1. Před prvním použitím 3D pero nabijte. Během nabíjení blikají modré kontrolky LED a přestanou blikat, když je baterie plná.
2. Dva způsoby nabíjení: 3D pero lze nabíjet pomocí kabelu USB připojeného k počítači nebo pomocí přiloženého adaptéru.
3. Vkládání vlákna: Vložte vlákno do pera: Chcete-li 3D pero zapnout, podržte tlačítko ▼, dokud se nerozsvítí bílé světlo. Když se rozsvítí zelené světlo, je pero zahřáté a připravené k vložení filamentu. To provedete opětovným stisknutím tlačítka ▼.
4. Nastavení rychlosti: Stiskněte tlačítko  pro nastavení rychlosti.
5. Automatické vkládání vlákna: Stiskněte tlačítko ▲ a 3D pero automaticky načte filament podle potřeby. Pro vypnutí znovu stiskněte tlačítko ▼.
6. Automatické vyjmutí filamentu: Stiskněte tlačítko ▲ a filament se z pera automaticky odebere.
7. Povyjmutí filamentu se motor po 5-10 sekundách automaticky zastaví. Případně podržte tlačítko ▲ a zařízení se vypne.
8. Dobijte 3D pero, jakmile začnou blikat červené kontrolky.

3D pero funguje tak, že zahřívá plastové vlákno, které se následně vytvaruje do libovolného tvaru. Stačí do pera vložit požadovanou barvu filamentu a začít "kreslit".

## UPOZORNĚNÍ

- 3D pero je vhodné pro děti od 8 let.
- Nedotýkejte se hrotů pera, protože jsou velmi horké a mohou způsobit popáleniny!
- Nepoužívejte pero na jiné předměty nebo těla.
- Po použití uložte pero do přiložené krabičky na bezpečné a suché místo mimo dosah dětí.
- Nevystavujte pero působení vody!
- Pero používejte pod úhlem  $>65^\circ$ .

## NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: ARTPEN - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Długopis 3D to najnowszy wynalazek dla wszystkich dzieci, które uwielbiają rysować, pisać i tworzyć ręcznie. Specjalna technologia 3D pozwala przekształcać rysunki w trójwymiarowe kształty i tworzyć figury o różnych rozmiarach!

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać dołączoną instrukcję i zachować ją na przyszłość.

### ZESTAW ZAWIERA

1x pióro 3D

1x Adapter

1x instrukcja

4x 5m filamentu

1x Stojak

### SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe: AC 100V-240V

Napięciowyjściowe: DC 5V 2A

Średnica dyszy:0,6mm

Filament: 1,7mm ABS / PLA

Prędkość: regulowana

Maksymalna temperatura (maksymalna prędkość): 210°

Średnia temperatura (średnia prędkość):200°

Niska temperatura (niska prędkość):190°

### INSTRUKCJE OBSŁUGI

1. Przed pierwszym użyciem należy naładować pióro 3D. Niebieskie diody LED migają podczas ładowania i zatrzymują się, gdy bateria jest pełna.
2. Dwie metody ładowania: Pióro 3D można ładować za pomocą kabla USB podłączonego do komputera lub za pomocą dołączonego adaptera.
3. Wkładanie filamentu: Aby włączyć pióro 3D, przytrzymaj przycisk ▼, aż dioda zaświeci się na biało. Gdy zaświeci się zielone światło, pióro jest nagrzane i gotowe do włożenia filamentu. W tym celu należy ponownie nacisnąć przycisk ▼.
4. Regulacja prędkości: Naciśnij przycisk  aby wyregulować prędkość.
5. Automatyczne ładowanie filamentu:Naciśnij przycisk ▲, a pióro 3D automatycznie załaduje filament w razie potrzeby. Aby wyłączyć, naciśnij ponownie przycisk ▼.
6. Automatycznorozładowywanie filamentu: Naciśnij przycisk ▲, a filament zostanie automatycznie usunięty z pióra.
7. Po wyjęciu filamentu silnik zatrzyma się automatycznie po 5-10 sekundach. Ewentualnie przytrzymaj przycisk ▲, a urządzenie wyłączy się.
8. Naładuj pióro 3D, gdy czerwone diody zaczną migać.

Pióro 3D działa poprzez podgrzewanie plastikowego filamentu, który jest następnie kształtowany w dowolną formę. Wystarczy włożyć filament w wybranym kolorze do pióra i rozpocząć "rysowanie".

## OSTRZEŻENIE

- Pióro 3D jest przeznaczone dla dzieci w wieku od 8 lat.
- Nie należy dotykać końcówek pióra, ponieważ są one bardzo gorące i mogą spowodować oparzenia!
- Nie używaj pióra na innych przedmiotach lub ciałach.
- Po użyciu pióra należy przechowywać w dostarczonym pudełku w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wystawiać pióra na działanie wody!
- Pióra należy używać pod kątem >65°.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## HU: ARTPEN - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

A 3D toll a legújabb találmány minden olyan gyermek számára, aki szeret kézzel rajzolni, írni és alkotni. A speciális 3D technológia lehetővé teszi, hogy a rajzokat háromdimenziós formákká alakítsd, és különböző méretű figurákat hozz létre!

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatához.

### A CSOMAG A KÖVETKEZŐKET TARTALMAZZA

1x 3D toll

1x adapter

1x használati utasítás

4x 5m filament

1x állvány

### TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Bemeneti feszültség: Kimeneti feszültség: AC 100V-240V

Kimeneti feszültség: AC 100V-240V

Fúvókaátmérője: 0,6mm

Szál:

Sebesség: állítható

Maximális hőmérséklet (maximális sebesség): 210°

Közepes hőmérséklet (közepes sebesség): 200°

Alacsony hőmérséklet (alacsony sebesség): 190°

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Az első használat előtt tölts fel a 3D tollat. A kék LED-lámpák villognak a töltés során, és leállnak, amikor az akkumulátor megtelt.
2. Kétféle töltési módszer: A 3D tollat a számítógéphez csatlakoztatott USB-kábelen keresztül vagy a mellékelt adapteren keresztül lehet tölteni.
3. Szál behelyezése: A 3D toll bekapcsolásához tartsa lenyomva a ▼ gombot, amíg a fény fehéren világít. Ha a zöld fény világít, a toll fel van melegítve és készen áll a filament behelyezésére. Ehhez nyomja meg ismét a ▼ gombot.
4. Sebesség beállítása: Nyomja meg a  gombot a sebesség beállításához.
5. Automatikus filament betöltés: Nyomja meg a ▲ gombot, és a 3D toll szükség szerint automatikusan betölti a filamentet. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a ▼ gombot.
6. Automatikus filamentum kitöltés: Nyomja meg a ▲ gombot, és a filament automatikusan eltávolodik a tollból.
7. A motor 5-10 másodperc után automatikusan leáll, amint a filament eltávolításra került. Alternatív megoldásként tartsa lenyomva a ▲ gombot, és a készülék kikapcsol.
8. Tölts újra a 3D tollat, amikor a piros fények villogni kezdenek.

A 3D toll a műanyagszál felmelegítésével működik, amelyet aztán tetszőleges formára alakítanak. Egyszerűen táplálja a kívánt színű filamentet a tollba, és kezdjen el "rajzolni".

## FIGYELMEZTETÉS

- A 3D toll 8 éves kortól alkalmas gyermekek számára.
- Ne érintse meg a toll hegyét, mivel nagyon forró, és égési sérüléseket okozhat!
- Ne használja a tollat más tárgyakon vagy testeken.
- Használat után tárolja a tollat a mellékelt dobozban, biztonságos, száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne tegye ki a tollat víznek!
- A tollat  $>65^\circ$ -os szögben használja.

## UTASÍTÁSOK A SZEMÉTTLEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## **BG: ARTPEN - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

3D писалката е най-новото изобретение за всички деца, които обичат да рисуват, пишат и творят на ръка. Специалната 3D технология ви позволява да превръщате рисунките си в триизмерни форми и да създавате фигури с различни размери!

Преди първата употреба прочетете внимателно приложените инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

### **ПАКЕТЪТ ВКЛЮЧВА**

1x 3D писалка

1x адаптер

1x инструкции

4x 5m нишка

1x стойка

### **ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

Входно напрежение: AC 100V-240V

Изходно напрежение: DC 5V 2A

Диаметър на дюзата: 0,6 mm

Нажежаема нишка: 1,7 mm ABS / PLA

Скорост: регулируема

Максимална температура (максимална скорост): 210°

Средна температура (средна скорост): 200°

Ниска температура (ниска скорост): 190°

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

1. Преди първата употреба заредете 3D писалката. Сините LED светлини мигат по време на зареждането и спират, когато батерията е пълна.
2. Два метода за зареждане: 3D писалката може да се зарежда чрез USB кабел, свързан към компютър, или чрез включения в комплекта адаптер.
3. Поставяне на филамент : Зада включите 3D писалката, задръжте бутона ▼ , докато лампичката светне в бяло. Когато зелената светлина светне, писалката е загрята и е готова за поставяне на филамент. Направете това, като натиснете отново ▼ .
4. Регулиране на скоростта: Натиснете за  да регулирате скоростта.
5. Автоматично зареждане на нишки: Натиснете бутона ▲ и 3D писалката автоматично ще зареди филамента, когато е необходимо . За да изключите, натиснете отново бутона ▼ .
6. Автоматично разтоварване на нишки: Натиснете бутона ▲ и нишката автоматично ще се извади от писалката.
7. Моторът ще спре автоматично след 5-10 секунди, след като филаментът бъде отстранен. Алтернативно, задръжте бутона ▲ и устройството ще се изключи.
8. Презаредете 3D писалката, когато червените лампички започнат да мигат.

3D писалката работи чрез нагряване на пластмасова нишка, която след това се оформя във всяка желана форма. Просто подайте желаня цвят нишка в писалката и започнете да "рисувате".

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 3D писалката е подходяща за деца на възраст над 8 години.
- Не докосвайте върховете на писалката, тъй като те са много горещи и могат да причинят изгаряния!
- Не използвайте писалката върху други предмети или тела.
- След употреба съхранявайте писалката в предоставената кутия на сигурно и сухо място, недостъпно за деца.
- Не излагайте писалката на въздействието на вода!
- Използвайте писалката под ъгъл >65°.

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: ARTPEN - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

3D pildspalva ir jaunākais izgudrojums visiem bērniem, kuriem patīk zīmēt, rakstīt un radīt ar roku. Īpašā 3D tehnoloģija ļauj pārvērst zīmējumus trīsdimensiju formās un izveidot dažāda izmēra figūras!

Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet pievienoto lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

### IEPAKOJUMĀ IETILPST

1x 3D pildspalva

1x adapteris

1x instrukcija

4x 5 m filaments

1x statīvs

### TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Ieejas spriegums: AC 100V-240V

Izejas spriegums: DC 5V 2A

Sprauslasdiametrs: 0,6 mm

Filaments: Filaments:1,7 mm ABS / PLA

Ātrums: regulējams

Maksimālā temperatūra (maksimālais ātrums): 210°

Vidējā temperatūra (vidējais ātrums): 200°

Zema temperatūra (zems ātrums): 190°

### LIETOTĀJA INSTRUKCIJAS

1. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet 3D pildspalvu. Lādēšanas laikā mirgo zilas LED gaismas diodes un pārtrauc, kad akumulators ir pilns.
2. Divas uzlādes metodes: 3D pildspalvu var uzlādēt, izmantojot USB kabeli, kas savienots ar datoru, vai ar komplektā iekļauto adapteri.
3. Filamenta ievietošana: Lai ieslēgtu 3D pildspalvu, turiet ▼ pogu, līdz gaisma iedegas balti. Kad iedegas zaļā gaisma, pildspalva ir uzsildīta un gatava filamenta ievietošanai. To veic, vēlreiz nospiežot ▼.
4. Ātruma regulēšana: Nospiediet  lai regulētu ātrumu.
5. Automātiska filamenta ievietošana: Nospiediet pogu ▲, un 3D pildspalva automātiski ielādēs filamentu pēc vajadzības. Lai to izslēgtu, vēlreiz nospiediet pogu ▼.
6. Automātiska filamenta izkraušana: Nospiediet pogu ▲, un filaments automātiski tiks izņemts no pildspalvas.
7. Pēc 5 līdz 10 sekundēm, kad filaments ir izņemts, motors automātiski apstāsies. Var arī turēt nospieztu ▲ pogu, un ierīce izslēgsies.
8. Uzlādējiet 3D pildspalvu, kad sāks mirgot sarkanās lampiņas.

3D pildspalva darbojas, uzkaršējot plastmasas pavedienu, kas pēc tam tiek veidots jebkurā vēlamajā formā. Vienkārši ievadiet pildspalvā vēlamās krāsas filamentu un sāciet "zīmēt".

## BRĪDINĀJUMS

- 3D pildspalva ir piemērota bērniem vecumā no 8 gadiem.
- Nepieskarieties pildspalvas galiem, jo tie ir ļoti karsti un var izraisīt apdegumus!
- Nelietojiet pildspalvu uz citiem priekšmetiem vai ķermeņiem.
- Pēc lietošanas uzglabājiet pildspalvu pievienotajā kastītē drošā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Nepakļaujiet pildspalvu ūdens iedarbībai!
- Lietojiet pildspalvu leņķī > 65°.

## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: ARTPEN - NAUDOTOJO VADOVAS

3D rašiklis yra naujusias išradimas visiems vaikams, mėgstantiems piešti, rašyti ir kurti ranka. Speciali 3D technologija leidžia piešinius paversti trimatėmis figūromis ir kurti įvairaus dydžio figūras!

Prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite pridedamą instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

### PAKUOTĘ SUDARO

1x 3D rašiklis

1x adapteris

1x instrukcija

4x 5 m ilgio gija

1x stovas

### TECHNINIAI DUOMENYS

Įėjimo įtampa: AC 100V-240V

Išėjimo įtampa: DC 5V 2A

Purkštukoskersmuo: 0,6 mm

Gija: 1,7 mm ABS / PLA

Greitis: reguliuojamas

Maksimali temperatūra (maksimalus greitis): 210°

Vidutinė temperatūra (vidutinis greitis): 200°

Žema temperatūra (mažas greitis): 190°

### NAUDOTOJO INSTRUKCIJOS

1. Prieš pirmą kartą naudodami įkraukite 3D rašiklį. Įkrovimo metu mirksi mėlynos šviesos diodų lemputės ir nustoja mirksėti, kai akumuliatorius visiškai išsikrauna.
2. Du įkrovimo būdai: 3D rašiklį galima įkrauti USB kabeliu, prijungtu prie kompiuterio, arba per pridedamą adapterį.
3. Gijos įdėjimas: Norėdami įjungti 3D rašiklį, palaikykite mygtuką ▼, kol šviesa pradės šviesti baltai. Kai užsidega žalia lemputė, rašiklis yra įkaitęs ir paruoštas filamentui įdėti. Tai atlikite dar kartą paspausdami ▼.
4. Greičio reguliavimas: Paspauskite  mygtuką, kad sureguliuotumėte greitį.
5. Automatinis gijos įkėlimas: Paspauskite mygtuką ▲, ir 3D rašiklis automatiškai įkraus giją pagal poreikį. Norėdami išjungti, dar kartą paspauskite mygtuką ▼.
6. Automatinis gijos iškrovimas: Paspauskite mygtuką ▲ ir gija bus automatiškai išimta iš rašiklio.
7. Variklis automatiškai sustos po 5-10 sekundžių, kai gija bus pašalinta. Arba palaikykite nuspaudę ▲ mygtuką, ir prietaisas išsijungs.
8. Įkraukite 3D rašiklį, kai pradės mirksėti raudonos lemputės.

3D rašiklis veikia kaitindamas plastikinę giją, kuri vėliau formuojama į bet kokią norimą formą. Tiesiog įkiškite norimos spalvos giją į rašiklį ir pradėkite "piešti".

## ĮSPĖJIMAS

- 3D rašiklis tinka vaikams nuo 8 metų amžiaus.
- Nelieskite rašiklio antgalių, nes jie yra labai karšti ir gali sukelti nudegimus!
- Nenaudokite rašiklio ant kitų objektų ar kūnų.
- Po naudojimo laikykite rašiklį pateiktoje dėžutėje saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite rašiklio vandenyje!
- Naudokite rašiklį >65° kampu.

## INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: ARTPEN - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Το στυλό 3D είναι η τελευταία εφεύρεση για όλα τα παιδιά που αγαπούν να ζωγραφίζουν, να γράφουν και να δημιουργούν με το χέρι. Η ειδική τεχνολογία 3D σας επιτρέπει να μετατρέψετε τα σχέδιά σας σε τρισδιάστατα σχήματα και να δημιουργήσετε φιγούρες διαφόρων μεγεθών!

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις συνοδευτικές οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

### ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ

1x στυλό 3D

1x Προσαρμογέα

1x Οδηγίες

4x νήμα 5m

1x Βάση

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση εισόδου:

Τάση εξόδου: AC 100V-240V :

Διάμετρος ακροφυσίου: 0.6mm

Πυρίτιο:0.6mm:

Ταχύτητα: ρυθμιζόμενη

Μέγιστη θερμοκρασία (μέγιστη ταχύτητα): 210°

Medium temperature (medium speed): 200°

Χαμηλή θερμοκρασία (χαμηλή ταχύτητα): 190°

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε το στυλό 3D. Οι μπλε λυχνίες LED αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και σταματούν όταν η μπαταρία γεμίσει.
2. Δύο μέθοδοι φόρτισης: Το στυλό 3D μπορεί να φορτιστεί μέσω καλωδίου USB συνδεδεμένου σε υπολογιστή ή μέσω του παρεχόμενου προσαρμογέα.
3. Τοποθέτηση νήματος: Για να ενεργοποιήσετε το στυλό 3D, κρατήστε πατημένο το κουμπί ▼ έως ότου η λυχνία ανάψει με λευκό χρώμα. Όταν ανάψει η πράσινη λυχνία, η πένα έχει θερμανθεί και είναι έτοιμη για την εισαγωγή νήματος. Πραγματοποιήστε το πατώντας ξανά το πλήκτρο ▼.
4. Ρύθμιση της ταχύτητας: Πατήστε το κουμπί  για να ρυθμίσετε την ταχύτητα.
5. Αυτόματη φόρτωση νήματος: Πατήστε το κουμπί ▲, και το στυλό 3D θα φορτώσει αυτόματα το νήμα ανάλογα με τις ανάγκες. Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί ▼.
6. Αυτόματη εκφόρτωση νήματος: Πατήστε το κουμπί ▲, και το νήμα θα αφαιρεθεί αυτόματα από την πένα.
7. Το μοτέρ θα σταματήσει αυτόματα μετά από 5-10 δευτερόλεπτα μόλις αφαιρεθεί το νήμα. Εναλλακτικά, κρατήστε πατημένο το κουμπί ▲, και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.
8. Επαναφορτίστε το στυλό 3D όταν οι κόκκινες λυχνίες αρχίσουν να αναβοσβήνουν.

Το στυλό 3D λειτουργεί θερμαίνοντας το πλαστικό νήμα, το οποίο στη συνέχεια διαμορφώνεται σε οποιαδήποτε επιθυμητή μορφή. Απλώς τροφοδοτήστε το νήμα του επιθυμητού χρώματος στο στυλό και αρχίστε να "σχεδιάζετε".

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το στυλό 3D είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω.
- Μην αγγίζετε τις άκρες του στυλό, καθώς είναι πολύ καυτές και μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα!
- Μην χρησιμοποιείτε το στυλό σε άλλα αντικείμενα ή σώματα.
- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το στυλό στο παρεχόμενο κουτί σε ασφαλές και στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.
- Μην εκθέτετε το στυλό σε νερό!
- Χρησιμοποιείτε το στυλό υπό γωνία >65°.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.